

## Après moi, le déluge

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 07:18 - Actualizado Sábado, 15 de Mayo de 2010 10:23

---



### **APRÈS MOI, LE DÉLUGE (DESPUÉS DE MÍ, EL DILUVIO)**

**de LLUÏSA CUNILL**

**en el CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL TEATRO**

**VALLE INCLÁN**

**(SALA FRANCISCO DE NIEVA)**

[2008-07-16]

Del 29 de mayo al 6 de julio de 2008



## Après moi, le déluge

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 07:18 - Actualizado Sábado, 15 de Mayo de 2010 10:23



FOTO: ALBERTO NEVADO - JORDI DAUDER/VICKY PEÑA  
Para **Carlota Subirós**, directora de este montaje, se trata de...

- ...un texto maravilloso y estoy feliz de que sea así. Surge como un encargo del **Lliure** a **Lluïsa Cunille**

Un

## Après moi, le déluge

Escrito por www.madridteatro.net

Domingo, 14 de Marzo de 2010 07:18 - Actualizado Sábado, 15 de Mayo de 2010 10:23

---

El título que nos ocupa entra a formar parte del **Proyecto de Autoría Textual**, en el que el **Lliure**

propone a dramaturgos catalanes escribir nuevas obras a partir de temáticas de actualidad. En diciembre de 2004 se le pidió a

**Lluïsa**

que desarrollara una pieza a partir del informe anual de la FAO - Organización del Alimento y la Agricultura de las Naciones Unidas - sobre los índices de mortalidad infantil en el mundo en relación a la malnutrición y al hambre.



**JORDI DAUDER/VICKY PEÑA**

**FOTO: ROS RIBAS**

- *El tema es muy grande, abierto y difícil de afrontar.* **Carlota**

**EL PUDOR,**

**CUALIDAD DE LUÏSA CUNILLÉ  
PARA CONTAR  
UNA HISTORIA DE MALA CONCIENCIA**

Una de las cualidades que **Carlota** resalta en **Lluïsa Cunillé** es:

- *El pudor en cuanto que no hay imagen o elemento africano. No se trata de dar voz a lo*

## Après moi, le déluge

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 07:18 - Actualizado Sábado, 15 de Mayo de 2010 10:23

---

*que no conoce. Lo escribe desde Europa y no pretende más. Su obra es como un complejo de mala conciencia. De los fantasmas que nos asaltan y que no sabemos cómo afrontarlos.*

En su exposición **Carlota** insiste en destacar dos aspectos:

- *El primero es resaltar que **Luisa** trata de un viaje que se cruza con una lectura **El corazón de las tinieblas***



**VIKY PEÑA**

**FOTO: ROS RIBAS**

El segundo aspecto es la forma teatral:

- *El texto es el puro teatro, austero y mágico de la palabra. Se trata de una función esencialista y con ella se produce la magia de cómo se va transformando.*

**VOLVER ENSAYAR PARA MADRID,  
VOLVER A NAVEGAR POR LA OBRA.**

En Barcelona el personaje del **Hombre** lo interpretaba **Andreu Benito**. Al incorporarse **Jordi Dauder** obligó a

## Après moi, le déluge

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 07:18 - Actualizado Sábado, 15 de Mayo de 2010 10:23

---

### Carlota

a ensayar de nuevo.

- *Ha sido una suerte, porque era volver a navegar por la obra y encontrar nueva luz – declara*

### Carlota

.

**Vicky Peña** es la **Intérprete** y nos describe su personaje:



### VICKY PEÑA/JORDI DAUDER

#### FOTO: ROS RIBAS

- *Es una*

**Intérprete**

*que traspasa con sus ~~plata~~ problemas de*

Otro de los alicientes para **Vicky** es el haber podido compartir reparto con **Jordi Dauder** y el interpretarla en otra lengua, pues le ha proporcionado...

- *...resonancias nuevas, distintas y muy enriquecedoras. El trabajar con **Jordi** en una nueva edición te da nuevos perfiles. Al abordar la pieza con él me ha abierto nuevas líneas.*

**Jordi Dauder**, con amplio curriculum teatral, cinematográfico y televisivo, estos últimos años

## Après moi, le déluge

Escrito por www.madridteatro.net

Domingo, 14 de Marzo de 2010 07:18 - Actualizado Sábado, 15 de Mayo de 2010 10:23

---

ha participado en diversos títulos del Centro Nacional de Teatro Clásico.

- Es llevar sobre la realidad **Lluïsa** nos acorrala una **estándar** **Clòta** en la suite de un **h**



**JORDI DAUDER**

**FOTO: ROS RIBAS**

**Carlota Subirós** insiste en la cualidad de **Lluïsa Cunillé** que ante un tema tan impactante evita todo exhibicionismo del dolor de otros.

- *Insisto en la ida de pudor que hemos compartido y que tiene que compartir el público. África ha sido **utilizada** por Europa en el sentido más crudo y grosero de la palabra. **Lluïsa** **a** **no** utiliza el drama africano sino que muestra su desasosiego y responsabilidad ante ese drama y nos invita a compartirla entre actores y con el público.*

**EL HUMOR LLEGA POR  
PURA PARADOJA Y POR SORPRESA**

## Après moi, le déluge

Escrito por www.madridteatro.net

Domingo, 14 de Marzo de 2010 07:18 - Actualizado Sábado, 15 de Mayo de 2010 10:23

---

Los textos de **Lluïsa Cunillé**, sin llegar a ser comedias, suelen rezumar cierto humor.

- *Es un sentido del humor peculiar el de* **Lluïsa** – confirma **Carlota**

- *El humor* – completa **Vicky** –



**VICKY PEÑA/JORDI DAUDER**

**FOTO: ROS RIBAS**

### **UNA RELACIÓN PASIONAL ENTRE LOS DOS PERSONAJES**

Además de la relación profesional entre los dos personajes, va surgiendo una relación en que uno comienza a saber cosas del otro

- *Y esto resulta importante en un momento dado* – desvela **Vicky**.

### **UN ESPACIO CERRADO**

La acción se desarrolla en un espacio cerrado: la habitación de un Hotel, que según **Carlota**:

## Après moi, le déluge

Escrito por www.madridteatro.net

Domingo, 14 de Marzo de 2010 07:18 - Actualizado Sábado, 15 de Mayo de 2010 10:23

---



**VICKY PEÑA/JORDI DAUDER**

**FOTO: ALBERTO NEVADO**

- Tiene algo de burbuja. ~~Un hombre~~ ~~es una metáfora de estar la equivale en las mismas Tiene el espíritu~~

La concepción de ese espacio cerrado y la relación que se crea entre ellos parece recordar el *Huit-Clos*

de

**Sartre**

.

- *No del todo* – aclara **Jordi**. *Lo es y no lo es. Puede parecerlo en lo que respecta a la frase de **Sartre** “el infierno son los otros”. Aquí son ellos.*

**Après moi, le déluge =**

***Después de mí, el diluvio***

“Después de mí el diluvio”, en versión castellana es un dicho popular que en este caso **Lluïsa Cunillé** emplea en francés.

- El título es una expresión **luis XV** provenía de – aclara

**Carlota**



**JORDI DAUDER/VICKY PEÑA**

**FOTO: ALBERTO NEVADO**

**EL CORAZÓN DE LAS TINIEBLAS**  
**DE JOSEPH CONRAD,**  
**EN LA TRASTIENDA**

*El corazón de las Tinieblas* de **Jospeh Conrad** está tras este texto de **Lluïsa Cunillé**.

Catalogado como novela de aventuras,

es

una narración autobiográfica inspirada en los seis meses que el propio

**Conrad**

pasó en el Congo colonizado y devastado por el rey

**Leopoldo II de Bélgica**

Narra la odisea en barco de **Marlow**, que él mismo cuenta a sus compañeros de viaje, adentrándose en el mundo africano en busca de **Kurtz**, un agente comercial que está enviando grandes cantidades de marfil a su compañía.

**Kurtz**

terminará siendo el símbolo del terror.

## Après moi, le déluge

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

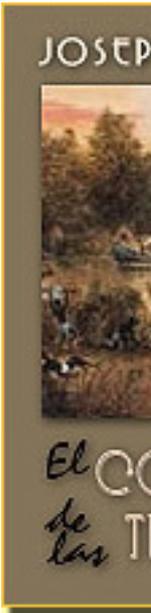
Domingo, 14 de Marzo de 2010 07:18 - Actualizado Sábado, 15 de Mayo de 2010 10:23

---

El encuentro con

### **Kurtz**

, será la confirmación de la hipócrita actitud colonialista y pone en tela de juicio su carácter de cruzada moral y comercial.



- *Mi ejercicio de lectura de **El corazón de las tinieblas** de **Joseph Conrad**, es que*

**Conrad**

e

Según **Carlota** el gran enigma de la obra es...

- *...cómo dos balances. Enriquecidos, asalta a sus conciencias el horror, pero no solo surge lo horroroso sino también la nobleza. Algo luminoso que surge en ella. Me resulta difícil expresarlo. Lo mejor es que se venga a ver la función.*

### **FUNCIÓN**

De martes a sábados: **19:00 h**

Domingos: **18:00 h**

## Après moi, le déluge

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 07:18 - Actualizado Sábado, 15 de Mayo de 2010 10:23

---

### PRECIO

15 €

### Título:

**Autora:** *Lluïsa Cunillé*  
**Escenografía:** *Max Glaenzel y Estel Cristià*  
**Iluminación:** *Mingo Albir*  
**Vestuario:** *M. Rafa Serra*  
**Ayudante de dirección:** *Ferran Dordal i Lalueza*  
**Maquillaje:** *Ignasi Ruiz*  
**Construcción de escenografía:** *Torga Díaz*  
**Intérpretes:** ( *por orden alfabético* )  
**Coproducción:** *Centro Dramático Nacional / Teatre Lliure*  
**Dirección:** *Carlota Subirós*  
**Duración del espectáculo:** *10 minutos*  
**Estreno en Madrid:** *Teatro Valle Inclán*  
*(Sala Francisco de Nieva), 29 – V - 2008*

*Jordi D*



**V. PEÑA/J. DAUDER**  
**FOTO: ROS RIBAS**

## Après moi, le déluge

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 07:18 - Actualizado Sábado, 15 de Mayo de 2010 10:23

---

**Après moi, le déluge** se escribió a partir de un encargo del Teatre Lliure, dentro del **Proyecto de Autoría Textual**. **Lluïsa Cunillé** es dramaturga residente del Teatre Lliure.



### Más información

---

■ [Après moi, le déluge \(Después de mí, el diluvio\) - Entrevista](#) »»

■ [Après moi, le déluge \(Después de mí, el diluvio\) - Crítica Teatro](#) »»

■ [Barcelona, Mapa de Sombras - Información General](#) »»

## Après moi, le déluge

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 07:18 - Actualizado Sábado, 15 de Mayo de 2010 10:23

---

---

[www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)



---

**TEATRO VALLE INCLÁN**

## Après moi, le déluge

Escrito por [www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)

Domingo, 14 de Marzo de 2010 07:18 - Actualizado Sábado, 15 de Mayo de 2010 10:23

---

(Polivalente)

DIRECTOR: GERARDO VERA

SALA PRINCIPAL:

Aforo: 510

SALA FRANCISCO NIEVA

Aforo: 150

PZ. DE LAVAPIÉS, S/N

28012 – MADRID

TF. 91 310 15 00

METRO: LAVAPIÉS

[cdn@inaem.mcu.es](mailto:cdn@inaem.mcu.es) correo:

<http://cdn.mcu.es>